

Correlation to the  
Alabama Course of Study  
World Languages  
Grades 7-12  
Level I



Houghton Mifflin Harcourt  
Bien dit! ©2018  
Level 1



**Houghton Mifflin Harcourt**  
***Bien Dit!* Level 1 ©2018**

**correlated to the**

**Alabama Course of Study: World Languages**  
**Grades 7–12: Level I**

<b>Standards</b>		<b>Citations</b>
<b>Communication - Interpersonal Mode</b>		
1. Communicate and share on familiar topics with a variety of words, phrases, and simple sentences in the present time frame.		
1.a	Greet and leave people in a polite way.	<b>SE/TE:</b> 7, 9, 11, 15, 16, 17, 33, 37, 181, 237, 343, 359
1.b	Exchange basic information about self and others.	<b>SE/TE:</b> 7, 11, 13, 15, 25, 27, 33, 37, 43, 45, 61, 81, 87, 93, 99, 129, 181, 215, 287, 335, 345
1.c	Exchange basic information about their everyday lives.	<b>SE/TE:</b> 47, 49, 57, 59, 67, 83, 95, 115, 117, 119, 121, 127, 131, 133, 143, 153, 155, 157, 159, 165, 167, 169, 171, 187, 189, 191, 199, 239, 241, 265
<b>Communication - Interpretive Mode</b>		
2. Interpret what is heard, read, or viewed on familiar topics using the present tense.		
2.a	Identify main characters, themes, and ideas from narrative text.	<b>SE/TE:</b> 136–137, 304, 318–319, 352–353, 368–369, 370–371, 376–377, 378–379
2.b	Recognize words, phrases and simple sentences in an informational text.	<b>SE/TE:</b> 23, 30–31, 36, 43, 57, 60, 61, 64–65, 70, 80, 99, 102–103, 108, 114, 130, 142, 174–175, 180, 186, 194–195, 201, 208–209, 231, 233, 236, 246–247, 252, 264, 267, 280–281, 286, 302, 305, 308, 324, 337, 339, 362–363, 364–365, 366–367, 372–373, 374–375, 380–381

Standards		Citations
2.c	Interpret visual and auditory cues.	<b>SE/TE:</b> 6, 7, 8, 10, 15, 19, 20, 23, 24, 28–29, 33, 36, 42, 46, 48, 54, 58, 62–63, 37, 70, 80, 85, 86, 94, 100–101, 105, 108, 114, 120, 126, 130, 132, 134–135, 139, 142, 152, 157, 158, 164, 168, 170, 172–173, 177, 180, 186, 190, 192, 198, 202, 204, 206–207, 211, 214, 225, 226, 230, 236, 238, 242, 244–245, 246, 249, 252, 258, 260, 264, 270, 275, 276, 278–279, 280–281, 283, 286, 297, 300, 302, 304, 308, 312, 314, 316–317, 318, 321, 324, 330, 334, 336, 342, 344, 348, 350–351, 355, 358
<b>Communication - Presentational Mode</b>		
3. Present information on familiar topics with a variety of words, phrases and simple sentences in the present time frame.		
3.a	Present basic information orally and in writing.	<b>SE/TE:</b> 9, 11, 15, 23, 25, 31, 37, 43, 61, 65, 71, 81, 83, 85, 87, 93, 98, 99, 103, 109, 133, 157, 181, 193, 198, 205, 214, 215, 230, 271, 281, 311, 314, 319, 325, 343
3.b	Give simple instructions.	<b>SE/TE:</b> 21, 186, 203, 261, 264, 303, 319, 359
3.c	Tell about familiar objects, experiences, and daily routines.	<b>SE/TE:</b> 47, 49, 55, 59, 95, 115, 121, 127, 129, 131, 132, 137, 143, 153, 155, 164, 165, 167, 169, 175, 181, 189, 193, 204, 215, 225, 231, 241, 253, 259, 261, 263, 265, 273, 275, 276, 277, 287, 299, 313, 315, 335, 336, 337, 345, 347, 348, 349, 353, 359
3.d	Recite short memorized phrases, poems, and/or rhymes.	<b>SE/TE:</b> 9, 27, 34, 68, 102, 106, 136, 140, 178, 212, 250, 284, 304, 318, 322, 356, R6–R7

Standards		Citations
<b>Culture</b>		
4. Identify practices of the target cultures.		
4.a	Use basic appropriate gestures in common interactions.	<b>SE/TE:</b> 15, 16, 17, 190
4.b	Identify behaviors in a variety of environments.	<b>SE/TE:</b> 8, 12, 15, 16, 17, 26, 28–29, 62–63, 81, 100–101, 134–135, 172–173, 190, 195, 197, 206–207, 244–245, 278–279, 316–317, 339, 350–351
4.c	Identify typical activities, events and celebrations of the target cultures.	<b>SE/TE:</b> 64–65, 75, 89, 92, 96, 147, 160, 161, 219, 259, 266, 290, 291, 330, 338, 364–365
<b>Culture</b>		
5. Identify products of the target cultures.		
5.a	Recognize arts, crafts or graphic representations of the target culture.	<b>SE/TE:</b> 1, 2, 3, 37, 71, 109, 143, 146, 181, 215, 218, 227, 253, 287, 290, 291, 325, 338, 359
5.b	Identify the cultural elements found in music and short video clips.	<b>SE/TE:</b> 42, 50, 51, 218, 304, 374–375, 378–379
5.c	Listen to, read, and identify the products from the target culture.	<b>SE/TE:</b> 2, 74, 88, 144, 147, 192, 194, 195, 219, 227, 232, 233, 246–247, 266, 288, 291, 304, 366–367, 368–369, 370–371, 372–373, 376–377

Standards		Citations
<b>Connections</b>		
6. Connect with other disciplines while using the target language.		
6.a	Use math skills to convert English measurements to metric system and to convert currencies.	<b>SE/TE:</b> 236, 302 <b>TE Only:</b> 49, 133, 153, 164, 189, 229, 297, 303
6.b	Locate cities, states and countries where the target language is spoken.	<b>SE/TE:</b> 1, 72–73, 86, 144–145, 216–217, 288–289, R2–R5
6.c	Describe weather in different locations around the world.	<b>SE/TE:</b> 164, 177, 181 <b>TE Only:</b> 165, 171
<b>Connections</b>		
7. Interpret information related to diverse perspectives in the target culture.		
7.a	Exchange ideas on various audio and visual documents to interpret content.	<b>SE/TE:</b> 29, 58, 63, 101, 132, 135, 170, 173, 175, 204, 207, 242, 245, 276, 279, 281, 314, 317, 348, 351
7.b	Explore authentic websites and materials to interpret topics.	<b>SE/TE:</b> 16, 50, 88, 122, 160, 194, 232, 233, 266, 304, 338
<b>Comparisons</b>		
8. Identify characteristics of the target language and the native language.		
8.a	Observe formal and informal forms of language.	<b>SE/TE:</b> 12, 15, 17, 26, 28–29, 62–63, 100–101, 206–207, 244–245, 278–279, 350–351
8.b	Identify word order for dates and placement of descriptors.	<b>SE/TE:</b> 84, 85, 86, 87, 120, 152, 158, 159
8.c	Identify high-frequency idiomatic expressions.	<b>SE/TE:</b> 6, 8, 11, 125, 126, 185, 224, 336
8.d	Identify cognates.	<b>SE/TE:</b> 30, 53, 112, 150, 151, 196, 364

Standards		Citations
<b>Comparisons</b>		
9. Identify products, practices and perspectives of the target culture and the native culture.		
9.a	Identify daily routines in the target culture and the native culture.	<b>SE/TE:</b> 12, 15, 16, 17, 26, 54, 56, 89, 116, 120, 123, 128, 131, 152, 161, 186, 190, 195, 198, 228, 259, 267, 296, 298, 305, 308, 346
9.b	Identify celebrations in the target culture and the native culture.	<b>SE/TE:</b> 75, 92, 96, 158, 290
9.c	Identify games, stories, songs, and rhymes from the native culture and those from the target culture.	<b>SE/TE:</b> 9, 27, 34, 51, 68, 72, 74, 102, 106, 136, 140, 152, 160, 161, 178, 212, 219, 250, 284, 304, 318, 322, 356, 370–371, 376–377, R6–R7
<b>Communities</b>		
10. Communicate using the target language within the classroom and globally.		
10.a	Communicate with speakers of the target language in person or virtually.	<b>SE/TE:</b> 37, 123, 181, 253, 305, 325, 359 <b>TE Only:</b> 315
10.b	Identify professions that utilize the target language.	<b>TE Only:</b> 195
<b>Communities</b>		
11. Identify opportunities to use the target language beyond the classroom environment.		
11.a	Plan real or imaginary travel.	<b>SE/TE:</b> 337, 353, 358, 359 <b>TE Only:</b> 36, 70, 147D, 252, 325C
11.b	Attend or view cultural events in person or virtually.	<b>SE/TE:</b> 17, 51, 161